

<<古驰战争>>

图书基本信息

书名：<<古驰战争>>

13位ISBN编号：9787501794096

10位ISBN编号：750179409X

出版时间：2010-2

出版时间：中国经济出版社

作者：珍妮·古琦

页数：265

译者：吴航斌

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<古驰战争>>

内容概要

作者珍妮·古驰以亲历者的身份见证了一场意大利豪门惊梦，本书尽述这个拥有莫大势力的意大利奢华家族背后的真实故事，透视古驰家族的悲剧人物，鲜活展示了古驰王朝的兴起与衰落。书中全面介绍了1995年古驰夫人派翠亚谋杀前夫——古驰第三代掌门人毛里奇奥一案的始末由来，透过古驰家人的婚变大战与震惊世界的谋杀案，古驰背后的恩怨仇恨史，古驰这个现代最伟大的时尚王朝所具有的情感、势力和弱点，将完全呈现在我们眼前。

<<古驰战争>>

作者简介

<<古驰战争>>

书籍目录

引子第1章 芭蕾舞鞋与校园流氓第2章 梦想与野心第3章 如蜜的岁月第4章 购物、滑雪与恋爱第5章 走进古驰家族第6章 貂裘、鸽子与婚戒第7章 设计师妻子和外交官第8章 害群之马——分裂与和解第9章 古驰夫人在纽约第10章 复活节彩蛋与橄榄枝第11章 浓于水?第12章 面世、离世和入狱判决第13章 西苏塞克斯不眠夜第14章 别了, 赛鸽远翔第15章 无名怒火和睾酮激素第16章 最后一根稻草第17章 迪尔德丽的故事第18章 无人不如己第19章 星光闪耀第20章 黑暗与毁灭第21章 牢狱、派翠娅和媒体第22章 米兰谋杀案与来自图汀的讣告第23章 古驰战争尾声参考文献译后记

<<古驰战争>>

章节摘录

我很长时间，当我感觉好转，生活又进入了一种模式。

我们的性生活重归圆满，和以往一样，我们又开始结伴旅行了。

这一次，保罗和我搭乘一班横跨大西洋的航班，杰玛与保姆同行，将乘第二天的航班随后赶到。

我们在洛斯帕逗留了很长时间，花费我们250万英镑的庄园修复工程还未结束。

修复工程最先竣工的，是粉红色儿童室和紧邻的保姆房。

保罗在古驰公司的职位很难说清楚。

在法理上讲，他已经失去了工作，并且自从上次董事会混战之后，他的薪水已经停发。

可是在这个阶段，他依然负责美国所有的古驰店——比华利山（Beverly Hills）、芝加哥和新近取得专营权的明尼阿波利斯店、圣保罗店，在那里我们举行了为期4天的开幕庆典。

当然，古驰棕榈滩店仍然是艾度的。

78岁的艾度依然神采奕奕，毫无年岁衰迟的迹象，除非上帝召唤，他才会退休。

然而，事情正在起变化，古驰公司在意大利发生的一切说明：他高高在上俯视一切的日子也快要到头了。

他的弟弟鲁道夫身患绝症，行将就木，他羽翼丰满的侄子毛里奇奥，将在以后的日子里掀起一场风暴。

时尚的热点一变再变，但佛罗伦萨永远是古驰的首都和发祥地。

罗马是古驰第一个产品展示的所在地，米兰则是古驰这颗耀眼的明星冉冉而起的地点。

现在，米兰已经是毛里奇奥和派翠娅的战斗基地，这对夫妇在1983年主持了一家古驰新店的开业，而位于对面蒙特拿破仑大街的古驰店内，箱包及饰件继续在售。

外界虽然不得而知，但在古驰家族内部，大家都知道久患前列腺癌的鲁道夫生命将尽。

直至生命的最后一刻，鲁道夫还念念不忘发号施令，他牢牢攥紧他的股份，因为这是控制公司的缰绳。

与此同时，他唯一的儿子毛里奇奥，这是古驰第三代中唯一不拥有公司任何股份的男人，正积极准备迎接他的遗产继承——一半的古驰公司。

<<古驰战争>>

后记

最初印象，原是简·奥斯丁的一部小说的名字，写于1797年。

不过给出版社的最初印象可不好，多家出版社拒绝出版。

后来，作者执笔重写，写出了200多年后我们都知道的一部名著《傲慢与偏见》。

作者重写与译者转译，似乎不能相提并论，但我敢于举这个例子，表明我这个译者的心愿是热切的，我希望经我手翻译之后，本书有些不同于“最初印象”的东西。

这无关是否忠实原著，而引出钱钟书论翻译当至于“不隔”的“一种透明洞澈的状态”这句话，既然谈到翻译了，大可以细细玩味之。

钱先生所标举的“译笔正无妨出原著头地”，听得我译笔奋然。

当然，奋然不同于果然。

这一点，书叶沙沙，读者一路翻过来，自有明鉴。

中国人说的“诗无达诂，字无定诂”，我们听得熟了，其实西方人也懂这个道理，“词无定义，义由人生”（words do not have meanings, people have meanings for words），那么，挟东西二说，我在翻译本书的时候，也就有些大胆乃至放肆了。

译文收笔，我要跟读者说声“对不起”，心里头的另一边，则指望从作者那里听到一句“不客气”。

<<古驰战争>>

媒体关注与评论

作为古驰夫人，血腥与神话同在，我没什么可抱怨的！——珍妮·古驰 我宁肯在劳斯莱斯轿车上哭泣，也不愿意面带笑容骑着一辆自行车。

——古驰第三代掌门人毛利奇奥前妻、谋杀前夫凶案主谋派翠娅 我尽力把古驰推到时尚的最前沿，我已经让高跟鞋的鞋跟高得不能再高，裙子短得不能再短了。

——古驰集团创意总监汤姆·福特 我很清楚古驰每个皮夹售价的三分之二都流到了律师手中！

——古驰案件主审法官 财富争斗，情杀悲剧，好莱坞大片卖点，讲述意大利时尚王朝古驰内部陷落的故事。

——《世界报》 派翠娅的头脑令人不可置信地清晰、聪明和活跃，我知道她对毛里奇奥非常仇恨，但我做梦也想不到这种仇恨会变成谋杀。

——《古驰王朝》（The House of Gucci）作者弗登·萨拉·盖伊 经典的历史故事永远不会过时，当时古驰家族的153家商店每年销售高达5亿美元的商品，经历了上个世纪七八十年代的野蛮和辉煌，古驰成为高贵富有的代言人。

——筹拍好莱坞大片《古驰》的导演雷德利·斯科特 斯科特向我们保证这不会是一个揭秘丑闻的家族传记电影，但是现在所有古驰家族的人都对电影的内容感到恐慌和不安。

我们家族经历了很多磨难，每个人都是靠自己承担了这些并走向今天。

我希望他的电影永远不会上映。

——古驰家人抗议《角斗士》导演斯科特将家族丑闻搬上银幕

<<古驰战争>>

编辑推荐

《古驰战争(被谋杀的时尚帝国)》由中国经济出版社出版。

<<古驰战争>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>